



De plus en plus présents dans notre quotidien, les réseaux sociaux sont aujourd'hui des outils incontournables pour le partage de l'information. Que ce soit pour la création et la diffusion de contenu multimédia ou pour la collaboration et l'interaction sociale, leur usage est désormais courant sur le plan tant personnel que professionnel.

Pour désigner les réalités inhérentes aux réseaux sociaux, plusieurs mots depuis longtemps en usage ont pris un sens nouveau. Pensons à *profil*, *statut*, *mention*, *publier* et bien d'autres encore. L'avènement des réseaux sociaux a également inspiré la création lexicale, comme en témoignent les termes *égoportrait*, *mot-clic* et *mobinaute* qui sont récemment venus enrichir la langue française.

La multiplication des plateformes de réseau social ainsi que leur popularité foudroyante ont également engendré un foisonnement de termes en usage dans le domaine, à tel point qu'il peut être difficile de s'y retrouver. L'Office québécois de la langue française vous propose donc un vocabulaire bilingue dans lequel sont définis les plus importants concepts de la communication numérique qui permettent d'enrichir la terminologie des réseaux sociaux en français. Parallèlement, l'équipe de la *Banque de dépannage linguistique* a créé un lot d'articles portant sur la rédaction dans les réseaux sociaux. À aimer et à partager!

Symboles



Termes privilégiés



Termes utilisés dans certains contextes



Termes déconseillés

Ce vocabulaire est accessible en ligne à l'adresse suivante :

oqlf.gouv.qc.ca/ressources/bibliotheque/dictionnaires/vocabulaire-reseaux-sociaux.aspx.

Version PDF du 25 novembre 2024

Avertissement : Lors de la conversion du format HTML au format PDF, il est possible que certains caractères spéciaux ou signes typographiques (comme les espaces insécables) n'aient pas été correctement conservés. En cas de disparité, c'est la version en ligne du vocabulaire qui prévaut.



Index

A

abonné, 1
adepte, 2
au-delà numérique, 3
avatar, 4

B

binette, 5
blogue, 6
brève, 7
bulle de filtres, 8

C

clavardage, 9
clic, 10
commentaire, 11
compte utilisateur, 12
confidentialité, 13
croisillon, 14
cyberespace, 15

D

diffusion en continu, 16
données d'accès, 17

E

égoportrait, 18
emoji, 19
émoticône, 20

F

fil d'actualité, 21
fil de discussion, 22

G

gestionnaire de communauté, 23
groupe, 24

H

hyperlien, 25
hypermédia, 26
hypertexte, 27

I

identifier, 28
influenceur Web, 29

L

lecture en continu, 30
lien hypermédia, 31
lien hypertexte, 32

M

marketing d'attraction, 33
média social, 34
membre, 35
mention, 36
message privé, 37
messagerie instantanée, 38
microblogue, 39
microbloguer, 40
microblogueur, 41
micromessage, 42
mobinaute, 43
mot-clic, 44

N

naviguer, 45

netiquette, 46
notification, 47

P

page d'adeptes, 48
page Web, 49
partager, 50
perluète, 51
piège à clics, 52
plateforme de microblogage, 53
plateforme de partage de photos, 54
plateforme de partage de vidéos, 55
profil, 56
pseudonyme, 57
publication, 58

R

recyclage publicitaire, 59
réseau social, 60

S

statut, 61
suivre, 62

T

taux d'engagement, 63
touche Carré, 64

W

Web 1.0, 65
Web 2.0, 66
Web sémantique, 67
Web social, 68



1. abonné, abonnée

Définition

Utilisateur d'un **réseau social** qui suit le compte d'un autre utilisateur dont il souhaite voir les publications en temps réel.

✔ abonné n. m.
abonnée n. f.

anglais

follower

2. adepte

Définition

Personne qui adhère à une page afin de recevoir des nouvelles, des renseignements ou de la publicité.

✔ adepte n. m. ou f.

anglais

fan

3. au-delà numérique

Définition

Ensemble des biens et des traces numériques d'un internaute qui restent en ligne après sa mort.

Notes

L'au-delà numérique d'un internaute implique la prise en compte et la gestion par des tiers (proche, agence, notaire, administrateur de réseaux sociaux et autres) de ses données personnelles dans le cyberspace : courriels, documents conservés dans le nuage informatique (photos, vidéos, par exemple), comptes sur les réseaux sociaux ou dans les boutiques en ligne, bibliothèques (musique, livres, etc.), comptes bancaires, etc.

✔ au-delà numérique n. m. Au pluriel, on écrira : *des au-delàs numériques.*

anglais

digital afterlife

4. avatar

Définition

Représentation réaliste ou fantaisiste d'un utilisateur lui servant à évoluer ou à interagir dans un monde virtuel.



Notes

Dans certains cas, notamment dans les jeux vidéo, l'avatar est personnalisable. On peut lui attribuer une apparence, des caractéristiques et des compétences.

Un [pseudonyme](#) est généralement associé à un avatar.



avatar n. m.

Le terme *avatar*, utilisé en ce sens sous l'influence de l'anglais, est acceptable parce qu'il s'inscrit dans la norme sociolinguistique du français au Québec et ailleurs en francophonie. En outre, il s'intègre sémantiquement au système linguistique du français, puisque le sens de « représentation virtuelle » est une extension des sens figurés d'*avatar* déjà en usage en français : « métamorphose », « transformation ».

anglais

avatar

5. **binette**

Définition

[Émoticône](#) qui, vue de côté, suggère la forme d'un visage dont l'expression traduit l'état d'esprit de l'internaute expéditeur.



binette n. f. Québec/Canada
frimousse n. f.

Le terme *binette*, extension de sens d'un mot existant signifiant « visage », a été proposé en 1995 par l'Office québécois de la langue française pour désigner ce concept.

En France, le terme *frimousse* est recommandé officiellement par la Commission d'enrichissement de la langue française, depuis 1999.

anglais

smiley
smilie
smiley face
text smiley
text smiley face

6. **blogue**

Définition

Site Web ou section de site Web généralement tenus par une seule personne, consacrés à une chronique personnelle ou à une thématique particulière présentées sous forme de billets ou d'articles.

Notes

Le blogue se caractérise par une facilité de publication, une grande liberté éditoriale et la possibilité d'interagir avec le lectorat.

- ✓ **blogue** n. m.
- carnet Web** n. m.
- cybercarnet** n. m.

L'emprunt intégral adapté *blogue* a été proposé par l'Office québécois de la langue française, en octobre 2000, sur le modèle de *bogue*, pour remplacer les termes anglais *weblog* (de *web* et de *log* « journal, carnet ») et *blog*. En France, le terme *blogue* est recommandé officiellement par la Commission d'enrichissement de la langue française, depuis 2014.

anglais

blog
weblog

7. brève

Définition

Publication diffusée dans un **réseau social**, et qui est visible durant une période limitée de temps.

Notes

La brève, qui peut être privée ou publique, a une durée de vie prédéfinie par l'application ou par les paramètres choisis par l'expéditeur.

- ✓ **brève** n. f.
- publication éphémère** n. f.
- message éphémère** n. m.

Le terme *brève* a été proposé par l'Office québécois de la langue française en juillet 2019 pour désigner ce concept. Le mot *brève* s'emploie habituellement dans le domaine journalistique pour désigner un court texte d'information.

anglais

disappearing message
ephemeral message
ephemeral post
story

8. bulle de filtres

Définition

Ensemble des informations personnalisées qui sont présentées à un internaute par les moteurs de recherche et les réseaux sociaux à partir de données collectées à son sujet, ne l'exposant ainsi qu'aux informations pour lesquelles il a déjà démontré de l'intérêt.

- ✓ **bulle de filtres** n. f.
- bulle de filtrage** n. f.

Les termes *bulle de filtres* et *bulle de filtrage* sont acceptables parce qu'ils sont intégrables au système linguistique du français. En effet, le terme *bulle* peut être employé en français pour désigner de manière métaphorique une situation artificielle et excessive, comme dans *bulle médiatique* et *bulle financière*, notamment.

anglais

filter bubble

9. clavardage

Définition

Activité par laquelle un internaute tient une conversation écrite, interactive et en temps réel avec d'autres internautes.

Notes

La majorité des logiciels de visioconférence offrent une fonction de clavardage.



clavardage n. m. Québec/Canada
cyberbavardage n. m. Québec/Canada
bavardage-clavier n. m. Québec/Canada
dialogue en ligne n. m.

Les termes *clavardage*, *cyberbavardage* et *bavardage-clavier* ont été proposés par l'Office québécois de la langue française en octobre 1997 pour désigner ce concept. *Clavardage* est un mot-valise formé à partir des mots *clavier* et *bavardage*. En France, le terme *dialogue en ligne* est recommandé officiellement par la Commission d'enrichissement de la langue française, depuis 2006.



chat
tchat

Chat et sa variante *tchat* ne sont pas acceptables parce qu'ils ne sont pas légitimés dans l'usage en français au Québec. En effet, ces termes sont critiqués dans la majorité des ouvrages de référence québécois. Ils ne s'inscrivent donc pas sans réserve dans la norme sociolinguistique du français au Québec.

anglais

chat
 text-based chat
 Web chat
 text chat
 online chat

10. clic

Définition

Action d'appuyer sur un bouton de la souris ou sur un dispositif analogue et de le relâcher rapidement afin d'exécuter une commande à l'écran.

Notes

Le clic permet l'exécution de différentes commandes, par exemple le positionnement du curseur, le lancement d'une recherche et l'ouverture d'un hyperlien.

Lorsque la souris possède plus d'un bouton, le clic se fait, par convention, avec le bouton gauche (lorsque la souris est tenue de la main droite).

Le clic peut aussi se faire, par exemple, avec une boule de commande, sur un pavé tactile, sur un écran tactile.



clic n. m.
clic de souris n. m.

Ce sens du terme *clic* a été emprunté à l'anglais *click* dans les années 1980.

anglais

click
 mouse click



11. commentaire

Définition

Texte généralement court par lequel un internaute réagit au contenu d'une [publication](#).

Notes

Les commentaires peuvent également porter sur d'autres commentaires.

Les commentaires permettent notamment aux lecteurs de donner leur opinion, de répondre à une question ou de faire une suggestion.



commentaire n. m.

anglais

comment

12. compte utilisateur

Définition

Compte ouvert sur un [réseau social](#), auquel l'internaute accède grâce à un nom d'utilisateur et à un mot de passe, qui lui permet de participer à une communauté et d'avoir accès à des options offertes seulement aux membres de cette communauté.



compte utilisateur n. m.

compte d'utilisateur n. m.

anglais

user account

account

13. confidentialité

Définition

Caractère des renseignements rendus disponibles dans un réseau social, dont l'accessibilité est limitée aux seules personnes ou entités autorisées.

Notes

L'internaute peut choisir de ne partager ses renseignements qu'avec un ensemble défini d'internautes : sa famille ou ses amis par exemple.



confidentialité n. f.

anglais

privacy



14. croisillon

Définition

Symbole constitué de deux barres parallèles horizontales et de deux barres parallèles inclinées vers la droite qui s'entrecroisent.

Notes

Il ne faut pas confondre le croisillon (#) avec le dièse (§) qui, bien que semblable, ne présente pas la même forme. En effet, le dièse est constitué de deux verticales et de deux obliques qui s'entrecroisent.

Dans les réseaux sociaux, le croisillon est notamment utilisé pour la création de mots-clics.

Sur les claviers d'appareils téléphoniques, le croisillon apparaît sur la touche Carré que l'on utilise généralement pour avoir accès à différentes fonctions.

En informatique, le croisillon peut avoir différentes fonctions, selon le langage de programmation utilisé. En langage C, par exemple, il est placé devant les instructions s'adressant au compilateur.



croisillon n. m.

carré n. m.

En anglais, on utilise le croisillon placé devant un nombre pour indiquer un numéro. En français, il est déconseillé d'utiliser le symbole # pour abrégé le nom *numéro*. Voir, à ce sujet, l'article *Abréviation de numéro* de la *Banque de dépannage linguistique*.

anglais

hash sign

hash mark
number sign
pound sign

En contexte européen, le terme *pound sign* peut également désigner le symbole d'unité monétaire de la livre sterling (£).

15. cyberspace

Définition

Espace virtuel constitué par l'interconnexion mondiale des systèmes informatiques, des réseaux de télécommunication et des infrastructures de technologies de l'information, qui permet l'échange d'informations entre utilisateurs individuels ou collectifs.



cyberspace n. m.

Le terme *cyberspace* est parfois employé pour désigner plus spécifiquement Internet.

anglais

cyberspace

16. diffusion en continu

Définition

Technique de diffusion de fichiers audio ou vidéo par laquelle ceux-ci sont transmis en un flux continu de données sur un réseau, afin de permettre leur lecture en temps réel, à mesure qu'ils sont transférés d'un serveur à un poste client, sans attendre leur téléchargement complet.



- ✓ diffusion en continu n. f.
- diffusion continue n. f.
- diffusion multimédia en continu n. f.

anglais

streaming
media streaming
streaming media

Le terme *streaming media* peut désigner tout aussi bien le contenu multimédia hébergé sur un serveur que les techniques de diffusion et de lecture utilisées pour le rendre accessible en temps réel.

17. données d'accès

Définition

Données de connexion que l'utilisateur doit fournir pour avoir accès à un système informatique, à une application ou à un service Web.

Notes

Les données d'accès comportent un identifiant, comme un nom d'utilisateur, et au moins un authentifiant, comme un mot de passe, un numéro d'identification personnel (NIP) ou la réponse à une question de sécurité prédéterminée.

- ✓ données d'accès n. f. pl.
- données d'ouverture de session n. f. pl.
- clé d'accès n. f.
- justificatifs d'accès n. m. pl.
- justificatifs de connexion n. m. pl.
- justificatifs d'ouverture de session n. m. pl.

anglais

login credentials
sign-in information
access key

18. égoportrait

Définition

Autoportrait photographique fait à bout de bras, la plupart du temps avec un téléphone intelligent, un appareil photo numérique ou une tablette, généralement dans le but de le publier sur un réseau social.

Notes

La ou le photographe peut être accompagné d'autres personnes sur son égoportrait.

Pour désigner ce concept, on utilise parfois le générique autoportrait.

Afin d'obtenir de meilleures photos, certaines personnes utilisent une perche à égoportrait.

- ✓ égoportrait n. m.
- autophoto n. f.

Le terme *égoportrait* est formé de *égo-* (de l'élément latin *ego* « moi ») et de *portrait*.

Au pluriel, on écrira : *des égoportraits, des autophotos*.



selfie

L'emprunt intégral à l'anglais *selfie* ne s'intègre pas au système linguistique du français. En effet, en français, le suffixe *-ie* se joint à des noms ou à des adjectifs pour former des noms féminins. Ces noms peuvent désigner, par exemple, une qualité ou un comportement (*ineptie, jalousie*), un état pathologique (*folie, anorexie*), un lieu ou un nom de pays (*mairie, Turquie*). En anglais, cependant, le suffixe *-ie*, dérivé de *-y*, sert à créer, notamment, des diminutifs ou des hypocoristiques (*Kathie, sweetie*).

anglais

selfie

19. émoji

Définition

Petit pictogramme utilisé dans les communications électroniques et les pages Web, qui permet d'exprimer une émotion ou d'illustrer un propos.

Notes

Les émojis peuvent notamment prendre la forme d'un visage (souriant, en colère, triste, etc.), d'un objet, d'un animal, d'un geste, d'un symbole, d'un drapeau.



émoji n. m.

Émoji est un terme d'origine japonaise, passé en français par l'intermédiaire de l'anglais, qui désigne de petits dessins inspirés notamment des bandes dessinées de type manga, typiques de la culture japonaise.

Au pluriel, on écrira : *des émojis*.

anglais

emoji

20. émoticône

Définition

Dessin réalisé en combinant plusieurs caractères typographiques, le plus souvent utilisé afin d'illustrer un propos ou de traduire l'état d'esprit du destinataire.

Notes

On emploie les émoticônes dans les échanges à caractère informel, notamment pour représenter l'émotion d'un visage, un animal ou un objet.



émoticône n. m. et f.
émoticone n. m. et f.

L'emprunt intégral adapté *émoticône* et sa variante graphique *émoticone*, attestés en français depuis le début des années 1990, sont acceptables parce qu'ils s'inscrivent dans la norme sociolinguistique du français au Québec et ailleurs en francophonie.

Au pluriel, on écrira : *des émoticônes, des émoticones*.



anglais

emoticon

21. fil d'actualité

Définition

Liste mise à jour en temps réel sur un [réseau social](#), qui affiche les publications des relations de l'utilisateur, des groupes dont il fait partie ou des pages et des personnes auxquelles il est abonné.

Notes

L'ordre d'apparition des publications peut notamment dépendre des interactions, des relations et des intérêts de l'utilisateur, ainsi que du nombre de mentions J'aime, de réactions et de commentaires d'une publication.



fil d'actualité n. m.

fil de nouvelles n. m.

fil de publications n. m.

anglais

news feed

timeline

Le terme *timeline* est parfois aussi employé, dans certains réseaux sociaux, pour désigner le profil.

22. fil de discussion

Définition

Ensemble de messages sur un même sujet, organisés selon un ordre chronologique ou hiérarchique, dont chacun, à l'exception du message initial, constitue une réponse à ce dernier ou à une réponse précédente.

Notes

Les fils de discussion sont liés à la fonction de réponse offerte par certains logiciels d'application, notamment les forums ou les logiciels de courrier électronique. Lorsqu'un message est rédigé en réponse à un autre, l'identifiant de ce dernier est associé à la réponse sous forme de métadonnées, ce qui marque leur appartenance à un même fil de discussion.

Le fil de discussion est envisagé sous l'angle d'un sujet commun, alors que la conversation est envisagée sous l'angle d'un groupe déterminé de participants. Par exemple, une séance de [clavardage](#) est une conversation, puisqu'elle concerne un groupe fermé de participants, mais typiquement pas un fil de discussion, puisque l'interaction est linéaire, chaque message étant nécessairement une réponse au plus récent des messages précédents. A contrario, une suite de [publications](#) portant sur un sujet commun sur un forum est un fil de discussion, mais pas une conversation, puisque de nouveaux participants peuvent s'ajouter par leur seule volonté. Enfin, un échange de courriels est à la fois un fil de discussion et une conversation, puisqu'il concerne un sujet déterminé (précisé dans son objet) et un groupe déterminé de participants (les expéditeurs et destinataires des messages).



fil de discussion n. m.

fil n. m.

Le pluriel d'un mot composé formé d'un nom suivi d'un groupe prépositionnel s'obtient généralement en faisant varier le premier élément seulement. On écrira donc : *des fils de discussion*.

anglais

discussion thread

thread

23. gestionnaire de communauté

Définition

Personne chargée de l'animation d'une communauté d'internautes, dans le but de promouvoir les produits et services d'une entreprise ou d'une organisation, de fidéliser sa clientèle et de préserver son image.

Notes

Le gestionnaire de communauté a notamment pour tâche de suivre, de modérer et d'animer les échanges des internautes sur la [page d'adeptes](#) de l'entreprise ou de l'organisation.

Les gestionnaires de communauté travaillent notamment dans les domaines du loisir, du jeu vidéo et de l'administration publique.



gestionnaire de communauté n. m. ou f.

animateur de communauté n. m.

animatrice de communauté n. f.

gestionnaire de communauté en ligne

n. m. ou f.

animateur de communauté en ligne n. m.

animatrice de communauté en ligne n. f.

gestionnaire de communauté Web

n. m. ou f.

animateur de communauté Web n. m.

animatrice de communauté Web n. f.

En France, les termes *gestionnaire de communauté*, *animateur de communauté*, *animatrice de communauté*, *gestionnaire de communauté en ligne*, *animateur de communauté en ligne* et *animatrice de communauté en ligne* sont recommandés officiellement par la Commission d'enrichissement de la langue française, depuis 2013.

anglais

community manager

CM

online community manager

OCM

24. groupe

Définition

Ensemble de personnes, dans un réseau social, qui partagent certains intérêts communs et qui échangent sur divers sujets.

Notes

Un groupe peut être public ou privé. Dans ce dernier cas, seuls les membres de ce groupe sont en mesure d'interagir et de voir les publications des autres membres.



groupe n. m.

anglais

group



25. hyperlien

Définition

Lien activable reliant des données textuelles ou multimédias, qui renvoie directement, en un clic, vers un autre élément de la page consultée, une autre page ou un autre site Web.

Notes

Dans le Web, la navigation est assurée par les hyperliens, que ce soit des liens hypertextes ou des liens hypermédias.



hyperlien n. m.

Hyperlien est un terme générique désignant aussi bien un lien hypermédia qu'un lien hypertexte.

anglais

hyperlink

26. hypermédia

Définition

Système de présentation de l'information reposant sur des [hyperliens](#) qui permettent de passer d'un document multimédia à un autre.

Notes

On considère généralement l'hypermédia comme une extension de l'[hypertexte](#) aux données multimédias.



hypermédia n. m.

Le terme *hypermédia* s'emploie également comme adjectif (ex. : *des documents hypermédias, des liens hypermédias*).

anglais

hypermedia

27. hypertexte

Définition

Système de présentation de l'information reposant sur des liens hypertextes qui permettent de passer d'un document à un autre, notamment afin de contextualiser ou de définir certains éléments d'un texte.



hypertexte n. m.

En France, le terme *hypertexte* est recommandé officiellement par la Commission d'enrichissement de la langue française, depuis 1999.

anglais

hypertext

28. identifier

Définition

Établir l'identité d'une personne sur une photo, généralement en associant à son visage une étiquette d'identification.

Notes

Une étiquette d'identification peut être apposée manuellement sur une photo à l'aide d'une fonction correspondante, ou encore être automatiquement générée au moyen d'un logiciel de reconnaissance faciale.



identifier v.
 étiqueter v.
 identifier v.

Le terme *identiqueter*, mot-valise formé à partir de *identifier* et de *étiqueter*, a été proposé par André-Anne Provençal et Johanne Verge pour désigner ce concept, en 2017, à l'occasion du Francojeu des cégeps, concours organisé dans le cadre de la Francofête.



taguer
 tagger

Les emprunts hybrides *taguer* et *tagger*, de l'anglais *to tag*, sont déconseillés puisque l'élément *tag-* ne s'intègre pas au système linguistique du français.

anglais

tag

29. influenceur Web, influenceuse Web

Définition

Personne qui, par son audience sur les réseaux sociaux, est susceptible, par la diffusion de contenu portant sur des sujets divers, d'influencer les comportements de consommation et les opinions des internautes.

Notes

Les influenceurs Web se servent notamment de plateformes de partage de vidéos et de plateformes de partage de photos ainsi que de [blogs](#) pour se constituer une audience et communiquer.

Il arrive fréquemment que les entreprises cherchent à collaborer avec les influenceurs Web en raison de leur influence potentielle sur les comportements de consommation.

On rencontre aussi *influenceur des médias sociaux*, *influenceur du Web* et *influenceur numérique* de même que les appellations féminines correspondantes pour désigner ce concept.



influenceur Web n. m.
 influenceuse Web n. f.
 influenceur n. m.
 influenceuse n. f.
 influenceur des réseaux sociaux n. m.
 influenceuse des réseaux sociaux n. f.



influenceur digital
 influenceuse digitale
 e-influenceur
 e-influenceuse

L'emprunt de l'adjectif *digital* est déconseillé parce qu'il ne s'inscrit pas dans la norme sociolinguistique du français au Québec. En outre, il ne s'intègre pas au système linguistique du français, puisque *digital* fait uniquement référence aux doigts.

Les tournures en *e-* (*e* pour *electronic*), comme *e-influenceur* et *e-influenceuse*, sont déconseillées en français. Cette structure anglaise est mal adaptée au français sur le plan morphologique. En effet, *électronique* ne peut être abrégé en *e-*, comme c'est le cas pour l'anglais *electronic*. En outre, en français, les éléments qui caractérisent un substantif sont le plus souvent postposés à celui-ci.



anglais

social media influencer
influencer
digital influencer
Web influencer

30. lecture en continu

Définition

Technique permettant de lire des fichiers audio ou vidéo en temps réel, à mesure qu'ils sont transmis en un flux continu sur un réseau, sans attendre leur téléchargement complet.

Notes

Les données provenant d'un serveur sont emmagasinées dans une mémoire tampon, et la lecture débute lorsqu'elles sont suffisamment nombreuses. Un logiciel installé sur le poste client décompresse les données avant qu'elles soient lues.



lecture en continu n. f.
lecture en transit n. f.

On utilise *lecture en continu* lorsqu'on adopte le point de vue du serveur qui transmet un contenu audio ou vidéo en un flux continu, et *lecture en transit* lorsqu'on adopte plutôt celui du poste client, là où les données sont lues à la volée pendant qu'elles sont transférées.

Par extension, les termes *lecture en continu* et *lecture en transit* peuvent désigner également l'action de lire le fichier.

anglais

streaming

31. lien hypermédia

Définition

Hyperlien reliant des données textuelles, visuelles ou sonores, qui permet une navigation non linéaire et interactive à l'intérieur d'un contenu Web multimédia.

Notes

Les liens hypermédiés relient des textes, des images fixes ou animées, des séquences vidéo ou des extraits sonores.



lien hypermédia n. m.

Au pluriel, on écrira : *des liens hypermédiés*.

anglais

hypermedia link

32. lien hypertexte

Définition

Hyperlien reliant des données textuelles ayant une relation de complémentarité les unes avec les autres, et ce, peu importe où elles se trouvent dans le Web.



Notes

Le Web se base sur le principe de l'[hypertexte](#). L'activation du lien hypertexte d'un mot déclenche une navigation non linéaire vers un autre élément de la page consultée, une autre page ou un autre site.

Dans les pages Web, la présence d'un lien hypertexte est signalée visuellement par son ancre, qui peut être une portion de phrase ou un mot souligné ou de couleur différente de celle du texte.



lien hypertexte n. m.
lien hypertextuel n. m.

Au pluriel, on écrira : *des liens hypertextes, des liens hypertextuels.*

anglais

hypertext link
hypertextual link

33. marketing d'attraction

Définition

Technique de marketing par laquelle une entreprise cherche à attirer spontanément les consommateurs en diffusant du contenu qui répond à leurs besoins et qui est facilement repérable sur le Web.

Notes

Le marketing d'attraction repose principalement sur les outils de recherche et les réseaux sociaux.



marketing d'attraction n. m.



marketing entrant n. m.

Le terme *marketing entrant* n'est pas retenu parce que *entrant* a un sens opaque en publicité.

anglais

inbound marketing

34. média social

Définition

Média numérique basé sur les caractéristiques du Web 2.0, qui vise à faciliter la création et le partage de contenu généré par les utilisateurs, la collaboration et l'interaction sociale.

Notes

Les médias sociaux utilisent l'intelligence collective dans un esprit de collaboration en ligne. Ils permettent aux internautes de créer ensemble du contenu, de l'organiser, de le modifier et de le commenter.

Les médias sociaux regroupent notamment les réseaux sociaux, les plateformes de partage de vidéos, les plateformes de partage de photos, les plateformes de microblogage et les encyclopédies collaboratives.



média social n. m.

Au pluriel, on écrira : *des médias sociaux.*

On emploie les prépositions *dans* ou *sur* devant *média social*. À ce sujet, voir l'article *Les prépositions devant un nom de cyberspace* de la *Banque de dépannage linguistique*.



anglais

social medium
social media

35. **membre**

Définition

Personne qui fait partie d'un groupe, dans un réseau social.

✓ membre n. m. ou f.

anglais

member

36. **mention**

Définition

Formule composée d'un a commercial suivi d'un nom d'utilisateur ou d'un [pseudonyme](#), employée sur les réseaux sociaux dans le but d'alerter l'utilisateur interpellé et d'attirer son attention sur une [publication](#).

Notes

La mention peut être utilisée dans les commentaires des publications afin de s'adresser à un utilisateur en particulier.

La mention permet également d'ajouter du relief au nom d'utilisateur de la personne interpellée.

✓ mention n. f.

anglais

mention

37. **message privé**

Définition

Message le plus souvent adressé à une seule personne et qui n'est accessible qu'à cette dernière.

Notes

Le message privé s'oppose aux publications et aux commentaires dans les réseaux sociaux, les blogues et les forums, qui sont généralement publics ou accessibles à plusieurs personnes.

✓ message privé n. m.
MP n. m.
message direct n. m.
MD n. m.

anglais

- private message
PM
- personal message
PM
- direct message
DM


38. messagerie instantanée

Définition

Service de communication qui permet aux utilisateurs d'une application donnée d'échanger des messages et de partager du contenu en temps réel par l'intermédiaire d'Internet.

Notes

La messagerie instantanée permet généralement de faire des appels vidéo et d'échanger des fichiers textuels, audio et vidéo.

-  **messagerie instantanée** n. f.
MI n. f.

anglais

- instant messaging
IM



39. microblogue

Définition

Blogue permettant de communiquer en temps réel au moyen de messages courts de 140 à 240 caractères, le plus souvent par l'intermédiaire d'une **plateforme de microblogage**, afin de partager de l'information avec une communauté d'internautes.

Notes

La taille très limitée des messages a pour but de réduire les publications à l'essentiel et d'en augmenter la fréquence.

-  **microblogue** n. m.
 - Les mots composés avec le préfixe *micro-* s'écrivent sans trait d'union, sauf lorsque le mot qui suit le préfixe commence par un *i* ou par un *u*.
 - En France, le terme *microblogue* est recommandé officiellement par la Commission d'enrichissement de la langue française, depuis 2014.
 - Au pluriel, on écrira : *des microblogues*.
-  **microblog**
 - L'emprunt intégral à l'anglais *microblog* ne s'intègre pas au système linguistique du français, notamment parce que la graphie *blog* n'est pas adaptée sur le plan morphologique et devrait plutôt prendre la forme *blogue*.

anglais

- microblog

40. microbloguer

Définition

Animer et entretenir au quotidien un [microblogue](#).



microbloguer v.

Les mots composés avec le préfixe *micro-* s'écrivent sans trait d'union, sauf lorsque le mot qui suit le préfixe commence par un *i* ou par un *u*.



tweeter v.

Le terme *tweeter* est un dérivé de la marque déposée Tweet.

anglais

microblog
tweet

Le terme anglais *to tweet* est un dérivé de la marque déposée Tweet et ne peut donc s'employer que pour parler de la plateforme de microblogage Twitter.

41. microblogueur, microblogueuse

Définition

Internaute qui anime et entretient au quotidien un [microblogue](#).



microblogueur n. m.
microblogueuse n. f.

Les mots composés avec le préfixe *micro-* s'écrivent sans trait d'union, sauf lorsque le mot qui suit le préfixe commence par un *i* ou par un *u*.



gazouilleur n. m. désuet
gazouilleuse n. f. désuet
twitteur n. m.
twitteuse n. f.
tweeteur n. m.
tweeteuse n. f.

Le terme *gazouilleur* et sa variante en genre *gazouilleuse* étaient employés pour parler de la plateforme de microblogage Twitter.

Les termes *twitteur*, *tweeteur* ainsi que leurs variantes en genre sont des dérivés des marques déposées Twitter et Tweet.

anglais

microblogger
micro-blogger

42. micromessage

Définition

Court message comprenant un nombre limité de caractères, au contenu personnel ou informatif, qui est publié ou partagé par un utilisateur sur une [plateforme de microblogage](#).

Notes

Les micromessages, dont la taille est généralement limitée à entre 140 et 240 caractères selon la plateforme utilisée, peuvent aussi comporter une photo, une vidéo, un [hyperlien](#), etc.



- ✓ micromessage n. m.
- microbillet n. m.
- microtexte n. m.

Les mots composés avec le préfixe *micro-* s'écrivent sans trait d'union, sauf lorsque le mot qui suit le préfixe commence par un *i* ou par un *u*.

- ! gazouillis n. m. désuet

Le terme *gazouillis* était employé pour désigner les micromessages publiés sur la plateforme de microblogage Twitter.

anglais

- micropost
- micro-post
- Tweet marque de commerce

43. mobinaute

Définition

Internaute qui accède à Internet à partir d'un appareil mobile.

- ✓ mobinaute n. m. ou f.
- internaute mobile n. m. ou f.
- internaute nomade n. m. ou f.

Le terme *mobinaute* est formé de la contraction des mots *mobile* et *internaute*.

anglais

- mobile Internet user

44. mot-clic

Définition

Mot-clé, précédé d'un [croisillon](#), sur lequel on peut cliquer pour trouver toutes les [publications](#) qui y sont liées, dans une plateforme Web donnée.

Notes


Un mot-clic prend la forme suivante : #motclic. Un mot-clic comprenant plusieurs mots ou chiffres ne doit pas contenir d'espace ni de trait d'union pour qu'il soit cliquable. Voir, à ce sujet, l'article *Intégration de mots-clics, d'hyperliens et de pseudonymes* de la Banque de dépannage linguistique.

- ✓ mot-clic n. m. recommandé par l'OQLF


Le terme *mot-clic* a été proposé par l'Office québécois de la langue française en janvier 2011 pour désigner ce concept. Il a été formé à partir de *mot-clé* et de *clic*.

Au pluriel, on écrira : *des mots-clics*.

On dira, par exemple : *ajouter un mot-clic à un micromessage, créer, utiliser un mot-clic ou associer un mot-clic à un mouvement, à un message*.

 **mot-dièse** n. m.

En France, le terme *mot-dièse* est recommandé officiellement par la Commission d'enrichissement de la langue française, depuis 2013. Comme le terme *mot-dièse* est formé avec *dièse*, qui désigne un signe légèrement différent du croisillon, l'Office québécois de la langue française privilégie le terme *mot-clic*.

 **hashtag**


Le terme *hashtag* est déconseillé en français pour désigner le présent concept, notamment parce qu'il a été emprunté à l'anglais depuis peu et qu'il ne s'intègre pas aisément au français. De plus, il concurrence le terme français *mot-clic*, bien implanté dans l'usage au Québec.

anglais
hashtag

45. naviguer

Définition

Explorer le réseau Internet à l'aide d'un navigateur Web afin de trouver de l'information ou simplement pour se divertir.

 **naviguer** v.
surfer v.
fureter v.

On utilise tant la préposition *sur* que la préposition *dans* devant un terme désignant un cyberspace. Toutefois, la préposition *dans* offre l'avantage de lever l'ambiguïté qui existe dans des expressions telles que *trouver un renseignement sur Internet*, dans lesquelles on ne sait trop si *sur Internet* signifie « à propos d'Internet » ou « dans Internet ». Voir à ce sujet l'article *Les prépositions devant un nom de cyberspace*, de la *Banque de dépannage linguistique*.

On emploie parfois *surfer* pour désigner plus spécifiquement le fait de naviguer à des fins ludiques.

anglais
browse
surf
navigate

46. netiquette

Définition

Ensemble des conventions de bienséance régissant le comportement des internautes, notamment lors des échanges dans les forums, par courrier électronique et dans les réseaux sociaux.

Notes

Si l'on veut observer la netiquette lors des échanges par courrier électronique, il vaut mieux, par exemple, éviter d'écrire en majuscules, car cela équivaldrait à crier.



49. page Web

Définition

Unité de consultation du Web, généralement écrite en langage HTML, qui est accessible par une adresse URL unique à l'aide d'un navigateur.

Notes

Une page Web peut contenir du texte, des images, des vidéos, des formulaires et divers autres éléments multimédias et interactifs.



page Web n. f.
page web n. f.
page sur la toile n. f.

En France, le terme *page sur la toile* est recommandé officiellement par la Commission d'enrichissement de la langue française, depuis 1999.

anglais

Web page
web page
webpage

50. partager

Définition

Rendre accessible à divers destinataires du contenu numérique par l'entremise des réseaux sociaux, du courrier électronique ou de la messagerie instantanée.



partager v.
relayer v.
retransmettre v.



partager un gazouillis v. désuet
retweet marque de commerce désuet

Le terme *partager un gazouillis* ne pouvait être utilisé que pour parler de la plateforme de microblogage Twitter.

anglais

share
retweet marque de commerce
RT

51. perluète

Définition

Signe typographique signifiant « et », utilisé essentiellement dans les noms d'entreprises.

- ✓ perluète n. f.
- &
- perluette n. f.
- esperluète n. f.
- esperluette n. f.
- éperluète n. f.
- éperluette n. f.
- et commercial n. m.

Pour plus de précisions, voir l'article *Emploi de la perluète* de la Banque de dépannage linguistique.

anglais

- ampersand
- &
- amperzand

52. piège à clics

Définition

Hyperlien au titre provocant ou intrigant affiché sur une page Web, qui pique la curiosité des internautes et les incite à cliquer pour en connaître davantage, mais qui ne mène qu'à un contenu peu informatif et décevant.

Notes

Les pièges à clics sont utilisés notamment pour augmenter le trafic sur les sites qui sont rémunérés par la publicité.

- ✓ piège à clics n. m.
- appât à clics n. m.
- aspirateur à clics n. m.
- attrape-clics n. m.

Au pluriel, on écrira : *des pièges à clics, des attrape-clics, des aspirateurs à clics, des appâts à clics.*

anglais

- clickbait
- linkbait

53. plateforme de microblogage

Définition

Plateforme Web permettant la création, l'animation en mode interactif et la gestion au quotidien d'un **microblogue**.

Notes

X, Tumblr et Weibo sont des exemples de plateformes de microblogage.

- ✓ plateforme de microblogage n. f.
- plate-forme de microblogage n. f.

Les mots composés avec le préfixe *micro-* s'écrivent sans trait d'union, sauf lorsque le mot qui suit le préfixe commence par un *i* ou par un *u*.

Au pluriel, on écrira : *des plateformes de microblogage, des plates-formes de microblogage.*



- ✘ plateforme de microblogging
- plateforme de micro-blogging
- plateforme de microblogging
- plateforme de micro-blogging

Le terme *plateforme de microblogging* et ses variantes, empruntés depuis peu à l'anglais, ne s'intègrent pas au système linguistique du français, notamment parce que la finale en *-ing* n'est pas adaptée sur le plan morphologique.

anglais

- microblogging platform
- microbloging platform
- micro-blogging platform
- microblog platform
- micro-blog platform

54. **plateforme de partage de photos**

Définition

Plateforme Web destinée à l'hébergement, à la diffusion et au partage des photos des utilisateurs.

Notes

Les plateformes de partage de photos intègrent généralement divers programmes de retouche d'image ainsi que des fonctionnalités propres aux réseaux sociaux, par exemple le partage de contenu ou de commentaires.

Pinterest et Instagram sont des exemples de plateformes de partage de photos.

- ✔ plateforme de partage de photos n. f. Au pluriel, on écrira : *des plateformes de partage de photos, des plates-*
- plate-forme de partage de photos n. f. *formes de partage de photos.*

anglais

- photo sharing platform
- photo sharing site

55. **plateforme de partage de vidéos**

Définition

Plateforme Web destinée à l'hébergement, à la diffusion et au partage des vidéos des utilisateurs.

Notes

Les plateformes de partage de vidéos intègrent généralement diverses fonctionnalités propres aux réseaux sociaux, par exemple le partage de contenu ou de commentaires ainsi que la possibilité de se constituer un réseau de connaissances.

Dailymotion et Youtube sont des exemples de plateformes de partage de vidéos.

- ✔ plateforme de partage de vidéos n. f. Au pluriel, on écrira : *des plateformes de partage de vidéos, des plates-*
- plate-forme de partage de vidéos n. f. *formes de partage de vidéos.*

anglais

- video sharing platform
- video sharing site



56. profil

Définition

Page personnelle, sur un réseau social, où sont réunies les informations, les photos, les publications et la liste de relations d'un utilisateur, et qui permet aux autres de le reconnaître.

Notes

Généralement, l'utilisateur peut choisir de rendre son profil privé ou public; il peut aussi permettre l'accès à tout son contenu ou seulement à une partie de celui-ci.

✓ profil n. m.

anglais

profile

57. pseudonyme

Définition

Nom d'emprunt, réaliste ou fantaisiste, choisi par un internaute et lui servant à interagir dans un monde virtuel.

Notes

L'internaute peut, par exemple, utiliser un pseudonyme lors de ses interventions dans un groupe de discussion, dans un réseau social, lors d'une session de clavardage ou encore dans sa page personnelle.

Un [avatar](#) peut être associé à un pseudonyme.

Dans X (anciennement Twitter), le nom d'utilisateur précédé du symbole @ correspond au pseudonyme.

✓ pseudonyme n. m.

anglais

handle
nickname
pseudonym

58. publication

Définition

Message, image ou vidéo que l'on fait paraître dans un réseau social, un blogue ou un forum.

✓ publication n. f.

✗ post

L'emprunt intégral à l'anglais *post* n'est pas acceptable parce qu'il ne s'inscrit pas dans la norme sociolinguistique du français au Québec.



anglais

post
user submission

On emploie généralement le terme *user submission* pour désigner les publications qui sont soumises à l'évaluation d'un administrateur avant de paraître en ligne.

59. reciblage publicitaire

Définition

Affichage personnalisé d'une publicité en ligne à la suite d'une action d'un internaute ayant manifesté son intérêt pour un produit ou pour une marque.

Notes

L'intérêt de l'internaute peut se traduire par le fait d'avoir ajouté un produit à un panier d'achat virtuel, d'avoir cliqué sur une publicité, de s'être abonné à la page d'une marque sur un réseau social, etc.

Le reciblage publicitaire est rendu possible par l'utilisation de données sur le comportement des internautes, recueillies notamment grâce aux témoins des sites marchands.

Le reciblage publicitaire est une forme de ciblage.



reciblage publicitaire n. m.



retargeting publicitaire
retargeting

L'emprunt intégral à l'anglais *retargeting*, employé seul ou dans le terme complexe *retargeting publicitaire*, ne s'intègre pas au système linguistique du français, notamment à cause du suffixe *-ing*, qui n'est pas adapté sur le plan morphologique.

anglais

behavioral retargeting
behavioural retargeting
ad retargeting
retargeting
behavioral remarketing
behavioural remarketing

60. réseau social

Définition

Communauté d'internautes reliés entre eux par des liens amicaux ou professionnels, regroupés ou non par secteurs d'activité, qui favorise l'interaction sociale, la création et le partage d'informations.

Notes

Les réseaux sociaux font partie des médias sociaux.



réseau social n. m.

Par extension, on emploie également le terme *réseau social* pour désigner une plateforme Web qui permet à des personnes ou à des organisations d'être connectées et d'interagir entre elles, par exemple Facebook, LinkedIn et WeChat.

Au pluriel, on écrira : *des réseaux sociaux*.

anglais

social network

61. statut

Définition

Information qu'un utilisateur publie sur sa page personnelle et qui est immédiatement transmise à l'ensemble de ses relations.



statut n. m.

L'utilisation du terme *statut* pour désigner le concept à l'étude est à rattacher au sens français de « situation d'un individu dans un groupe ». Même si, en ce sens, un statut devrait porter spécifiquement sur son auteur, en pratique, il peut porter sur n'importe quel sujet.

anglais

status

62. suivre

Définition

S'abonner au compte d'un utilisateur d'un [réseau social](#) ou à une [page d'adeptes](#) dont on souhaite voir les [publications](#) en temps réel.

Notes

Pour suivre un compte ou une page, il suffit de cliquer sur le bouton Suivre dans la page de profil ou la page personnalisée. On a alors le statut d'[abonné](#) et l'on reçoit, en temps réel, toutes les publications diffusées dans la page ou le compte suivis.



suivre v.

anglais

follow

63. taux d'engagement

Définition

Indicateur permettant de mesurer l'intérêt des utilisateurs pour une [publication](#).



Notes

Le taux d'engagement est généralement calculé en divisant le nombre total d'interactions relatives à une publication par le nombre de personnes qui ont été exposées à cette dernière, puis en multipliant le résultat par cent.

✔ taux d'engagement n. m.

anglais

engagement rate
ER

64. touche Carré

Définition

Touche de clavier d'un appareil téléphonique, sur laquelle apparaît un symbole constitué de deux paires de lignes parallèles entrecroisées en forme de croix, qui est généralement utilisée pour avoir accès à différentes fonctions reliées à des services complémentaires.

✔ touche Carré n. f.
Carré n. m.

Bien que les termes *carré* et *croisillon* réfèrent au même symbole, ce sont les termes *touche Carré* et *Carré*, et non *touche Croisillon* ou *Croisillon*, qui se sont implantés pour désigner ce concept.

! touche Dièse n. f. **langue courante**

Dans la langue courante, le terme *dièse* est utilisé par analogie avec ce signe que l'on rencontre dans le domaine musical, devant des notes apparaissant sur une portée. Sur un clavier de téléphone, le carré (#) ne présente pas une forme identique à celle du dièse.

anglais

pound key
hash key
pound
square

65. Web 1.0

Définition

Web basé sur la diffusion de contenu statique et constitué de pages reliées entre elles par des [hyperliens](#).

Notes

Dans le Web 1.0, seul le propriétaire d'un site peut en modifier le contenu; les internautes ne peuvent que consulter l'information.

On compare le Web 1.0 à une bibliothèque.

✔ Web 1.0 n. m.
Web traditionnel n. m.
Web statique n. m.



anglais

Web 1.0
static Web

66. Web 2.0

Définition

Web doté d'outils et de contenus interactifs qui permettent aux internautes de participer à la création de contenus Web, de partager de l'information en ligne et de communiquer entre eux.

Notes

Parmi les outils du Web 2.0, mentionnons les [blogues](#), les sites wikis, les agrégateurs RSS, les réseaux sociaux, les forums, les outils de partage de signets.



Web 2.0 n. m.
Web participatif n. m.

anglais

Web 2.0
Web 2

67. Web sémantique

Définition

Web dans lequel les informations, organisées à partir d'une structure ontologique donnée, sont reliées entre elles de façon à ce qu'elles soient compréhensibles par les entités informatiques, ce qui permet l'automatisation de la recherche, de la combinaison et de l'interprétation d'un grand volume de données de provenances diverses.

Notes

Le Web sémantique est une évolution vers un Web basé sur des données liées, par rapport au Web 1.0. Cette évolution se traduit par l'association de signification aux informations disponibles afin de les rendre compréhensibles tant par des utilisateurs humains que par des entités informatiques (moteurs de recherche, serveurs d'information, etc.).



Web sémantique n. m.
toile sémantique n. f.

En France, le terme *toile sémantique* est recommandé officiellement par la Commission d'enrichissement de la langue française, depuis 2009.

anglais

semantic Web

68. Web social

Définition

Web considéré comme un espace de socialisation, qui se caractérise par un réseau ouvert de partage de connaissances, centré sur l'interaction et la participation active des utilisateurs dans la création et la diffusion de contenus.



Notes

Le Web social constitue un aspect important du Web 2.0.

Parmi les outils du Web social, mentionnons les [blogues](#), les sites wikis, les réseaux sociaux et les sites de partage.



Web social n. m.

anglais

social Web

